



Podporujeme výskumné aktivity na Slovensku/Projekt spolufinancovaný zo zdrojov ES
Vybudovanie výskumného centra „AgroBioTech“

Zmluva o poskytnutí služby
uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších
predpisov ako výsledok prieskumu trhu podľa § 9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z.z. v znení
neskorších predpisov

Článok 1 Zmluvné strany

Objednávateľ:

Názov: Slovenská poľnohospodárska univerzita v Nitre

Sídlo: Tr. A. Hlinku č. 2, 949 76 Nitra

IČO: 00 397 482

Štatutárny orgán: Dr. h.c. prof. Ing. Peter Bielik, PhD., rektor

Bankové spojenie: [REDACTED]

IBAN: [REDACTED]

DIČ: 2021252827

IČ DPH: SK2021252827

Osoba poverená komunikovať s dodávateľom počas plnenia zmluvy a prevziať predmet zmluvy:

doc. Mgr. Ing. Danko Moravčíková, PhD.

Ďalej v texte len objednávateľ

Dodávateľ:

Obchodné meno: OPTIMA a.s.

Miesto podnikania: Železničarska 8, 949 73 Nitra

IČO: 31428835

Bankové spojenie: [REDACTED]

IBAN: [REDACTED]

DIČ: 2020409336

IČ DPH: SK2020409336

Zapísaný v živnostenskom/obchodnom registri: Nitra, Oddiel: Sa

Reg.č. 10015/N

Osoba poverená komunikovať s objednávateľom počas plnenia zmluvy a odovzdať predmet zmluvy:

Ing. Dagmar Gabašová

E mail: [REDACTED]

Tel. kontakt: [REDACTED]

Ďalej v texte len dodávateľ a spolu s objednávateľom aj ako zmluvné strany

Článok 2 Predmet zmluvy

2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok dodávateľa poskytnúť objednávateľovi s riadnou odbornou starostlivosťou služby spojené s výrobou vedecko-populárnej publikácie zameranej na propagáciu výskumného centra AgroBioTech, jednotlivých oblastí aplikovaného výskumu a laboratórii odborných vedeckých tímov, medzinárodných aktivít a spolupráce s praxou. V rámci aktivít projektu sú kľúčové tieto oblasti:

- Aplikovaný výskum v experimentálnych technológiách potravín a výžive ľudí
- Aplikovaný výskum v experimentálnych biotechnológiách
- Aplikovaný výskum v agrobiológii a rastlinnej produkcii



Podporujeme výskumné aktivity na Slovensku/Projekt spolufinancovaný zo zdrojov ES
Vybudovanie výskumného centra „AgroBioTech“

- Aplikovaný výskum v bioenergetike a ekonomické štúdie
- Aplikovaný výskum v molekulárnej biológii, embryotechnológiách a biológii stresu
- Aplikovaný výskum v rastlinných biotechnológiách
- Podrobnejšie informácie na <http://agrobiotech.uniaq.sk/sk/>
ďalej v texte aj ako publikácia alebo predmet zmluvy.

- 2.2 Spôsob použitia publikácie a jej ciele: vedecká a laická verejnosť, výstavy, verejné podujatia, odborné podujatia, konferencie a pod. Publikácia má predstaviť inovačný potenciál výskumného centra AgroBioTech, ktoré ako regionálne kompetenčné centrum aplikovaného výskumu a vývoja v oblasti agrobiológie, agroekológie, biotechnológie a bioenergetiky integruje špičkový aplikovaný výskum prostredníctvom partnerstva troch akademických inštitúcií so sídlom v Nitre – Slovenská poľnohospodárska univerzita v Nitre, Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre a Ústavu genetiky a biotechnológií rastlín Slovenskej akadémie vied v Nitre.
- 2.3 Technické a kvalitatívne požiadavky na predmet zmluvy:
- Počet strán: 28+4 str.
 - Formát: A5
 - Farebnosť: CMYK
 - Papier: obálka 300 g, vnútro 115 g
 - Obálka - matné lamino, parciálny lak
 - Jazyky: slovenský a anglický
 - Počet kusov: 10 000 ks, z toho 5000 kusov v slovenskej verzii a 5000 kusov v anglickej verzii.
- 2.4 K publikácii je dodávateľ povinný zabezpečiť:
- 2.4.1 Pre slovenskú verziu publikácie:
- príprava podkladov na základe podkladu verejného obstarávateľa v lehote do 3 pracovných dní od uzavretia zmluvy (vrátane sprístupnenia priestorov vedecko-výskumného centra AgroBioTech)
 - spracovanie textov v slovenskom jazyku v lehote do 7 pracovných dní a pripomienkovanie zo strany verejného obstarávateľa do 3 pracovných dní
 - finalizácia slovenských textov do 2 pracovných dní
 - zhotovenie a spracovanie fotografického materiálu pre účely publikácie do 5 pracovných dní od sprístupnenia priestorov
 - grafický návrh slovenskej verzie publikácie a jeho príprava pre tlač do 7 pracovných dní od odovzdania finálnej verzie textov
 - tlač publikácie do 7 pracovných dní od odovzdania publikácie vo formáte pre tlač
- 2.4.2 Pre anglickú verziu publikácie
- preklad textov do anglického jazyka do 7 pracovných dní od odovzdania sfinalizovaných slovenských textov
 - grafický návrh anglickej verzie publikácie a jeho príprava pre tlač do 4 pracovných dní od odovzdania finálnej verzie anglických textov
 - tlač publikácie do 7 pracovných dní od odovzdania publikácie vo formáte pre tlač
- 2.5 Ďalšie osobitné požiadavky na predmet zmluvy:
Pri výrobe publikácie je dodávateľ povinný rešpektovať pravidlá publicity v zmysle manuálu pre informovanie a publicitu OP Výskum a vývoj, ktorý je dostupný na stránke <https://www.minedu.sk/10462-sk/manual-pre-informovanie-a-publicitu-spolocny-pre-opv-aj-opvav-verzia-z-982013/>.
- 2.6 Predmet zmluvy sa realizuje pre projekt Vybudovanie výskumného centra „AgroBioTech“, kód ITMS projektu: 26220220180, časť položky 2.G.4.11 zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (NFP).



Podporujeme výskumné aktivity na Slovensku/Projekt spolufinancovaný zo zdrojov ES
Vybudovanie výskumného centra „AgroBioTech“

- 2.7 Objednávateľ sa zaväzuje za dodaný predmet zmluvy zaplatiť dodávateľovi dohodnutú cenu.

Článok 3 Lehota a miesto plnenia

- 3.1 Dodávateľ odovzdá objednávateľovi kompletný predmet zmluvy do 30 pracovných dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy pričom, je povinný dodržať dielčie termíny uvedené v jej článku . 2 bod 2.4.
- 3.2 Miesto plnenia: sídlo objednávateľa v Nitre.
- 3.3 O odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy spíšu poverení zástupcovia zmluvných strán preberací protokol v 4-och vyhotoveniach, z ktorých 3 dostane objednávateľ a jedno dodávateľ.
- 3.4 Pre prípad omeškania dodávateľa s odovzdaním predmetu zmluvy objednávateľovi, dohodli zmluvné strany pokutu vo výške 0,01% zo zmluvnej ceny za každý kalendárny deň omeškania.

Článok 4 Cena a platobné podmienky

- 4.1 Zmluvné strany dohodli cenu za predmet zmluvy vo výške
- 15 100 Eur bez DPH, slovom pätnásťtisícsto eur
18 120 Eur s DPH, slovom osemnásťtisícstodvadsať eur
- 4.2 Objednávateľ zaplatí dodávateľovi dohodnutú cenu na základe faktúry – daňového dokladu. Právo vystaviť faktúru vznikne dodávateľovi najskôr v deň prevzatia predmetu zmluvy objednávateľom a podpísaním preberacieho protokolu. Vystavená faktúra musí spĺňať náležitosti daňového dokladu a obsahovať minimálne:
- obchodné meno a sídlo dodávateľa,
 - IČO dodávateľa,
 - DIČ dodávateľa,
 - IČ DPH dodávateľa,
 - Obchodné meno a sídlo objednávateľa,
 - IČO objednávateľa,
 - DIČ objednávateľa,
 - IČ DPH objednávateľa,
 - číslo zmluvy,
 - číslo faktúry,
 - deň odoslania faktúry,
 - označenie finančného ústavu a číslo účtu, na ktorý má byť platba poukázaná,
 - názov poskytovanej služby,
 - výšku ceny bez dane, sadzbu dane, fakturovanú sumu celkom vrátane DPH,
 - názov projektu - Vybudovanie výskumného centra „AgroBioTech“,
 - kód ITMS projektu: 26220220180,
 - podpis oprávnenej osoby.
- Pokiaľ faktúra nebude mať dohodnuté obsahové náležitosti objednávateľ ju vráti dodávateľovi na prepracovanie bez zaplatenia.
- 4.3 Zmluvné strany dohodli lehotu splatnosti faktúry v trvaní 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.



Podporujeme výskumné aktivity na Slovensku/Projekt spolufinancovaný zo zdrojov ES
Vybudovanie výskumného centra „AgroBioTech“

- 4.4 Peňažný záväzok objednávateľa je splnený dňom odpísania príslušnej sumy z jeho účtu v prospech účtu dodávateľa.
- 4.5 Pre prípad omeškania objednávateľa so zaplatením riadne vystavenej faktúry, dohodli zmluvné strany úrok z omeškania vo výške 0,01% z dlžnej sumy za každý kalendárny deň omeškania.

Článok 5

Osobitné podmienky poskytnutia služby

- 5.1 Predmet zmluvy sa dodáva v rámci štrukturálnych fondov EÚ, a preto sa dodávateľ zaväzuje strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s predmetom plnenia počas platnosti a účinnosti zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej aj ako NFP), ktoré má objednávateľ uzatvorenú s poskytovateľom NFP, t.j. Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu SR a to oprávnenými osobami v zmysle článku 12 Všeobecných zmluvných podmienok (príloha č. 1 zmluvy o poskytnutí NFP), ktorými sú najmä
- a) poskytovateľ NFP a ním poverené osoby,
 - b) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a ním poverené osoby,
 - c) orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
 - d) splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítov,
 - e) osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ
- a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
- 5.2 Dodávateľ sa zaväzuje, že bude pri plnení predmetu tejto zmluvy bude postupovať s odbornou starostlivosťou a podľa pokynov objednávateľa.
- 5.3 Objedávateľ má právo prezrieť dodaný predmet zmluvy. Ak má predmet zmluvy technické resp. právne vady, je objednávateľ oprávnený ho písomne reklamovať a dodávateľ je povinný bezodplatne vady odstrániť bez zbytočného odkladu po ich zistení.
- 5.4 Pokiaľ oprávnené reklamované vady zhotoviteľ v dohodnutej lehote neodstráni, je objednávateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť a pre tento prípad dohodli zmluvné strany povinnosť dodávateľa zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 300,00€ do 14 kalendárnych dní odo dňa doručenia vyúčtovania zmluvnej pokuty.
- 5.5 Objedávateľ nadobudne vlastnícke právo k predmetu zmluvy dňom jeho prevzatia a momentom prevzatia prechádza na neho aj nebezpečenstvo škody.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

- 6.1 Pri plnení tejto zmluvy sa zmluvné strany riadia prednostne ustanoveniami tejto zmluvy. Vzájomné vzťahy zmluvných strán touto zmluvou neupravené, sa riadia predovšetkým ustanoveniami Obchodného zákonníka ako aj ďalšími, na zmluvné záväzky sa vzťahujúcimi predpismi a normami.
- 6.2 Zmena ktoréhokolvek ustanovenia tejto zmluvy môže byť vykonaná len formou dodatku k tejto zmluve podpísaného oboma stranami.



Podporujeme výskumné aktivity na Slovensku/Projekt spolufinancovaný zo zdrojov ES
Vybudovanie výskumného centra „AgroBioTech“

- 6.3 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami. Táto zmluva je v zmysle §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou, ktorá sa zverejňuje v Centrálnom registri zmlúv. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v uvedenom registri. Za zverejnenie zmluvy zodpovedá objednávateľ a dodávateľ s jej zverejnením súhlasí.
- 6.4 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých tri vyhotovenia dostane objednávateľ a jedno vyhotovenie dodávateľ.

V Nitre, dňa: 11. SEP. 2015

V Nitre dňa 7.8.2015

Za objednávateľa:

Dodávateľ:

Dr. h.c. prof. Ing. Peter Bielík, PhD.
rektor

Ing. Dagmar Gabašová